

KORPO SJÖFARARE RF. - KORPPOON MERENKÄVIJÄT RY.

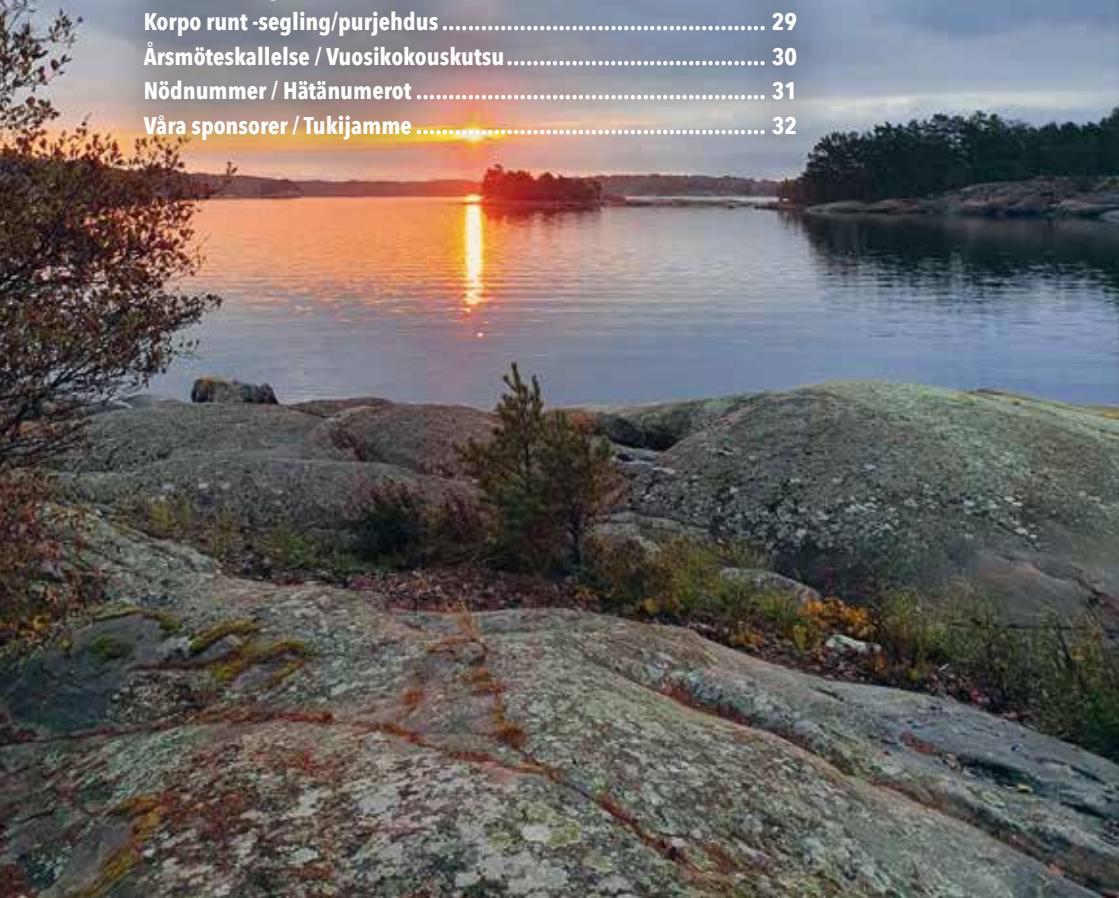


Korpo Sjöfarare & KoS

Årsbok -2021- Vuosikirja

ÅRSBOK 2021 VUOSIKIRJA

Styrelse, funktionärer	3
Kommodorens hälsning 2020 Kommodorin tervehdys	4-5
Verksamhetsberättelse 2020	6-7
Toimintakertomus 2020	8-9
Verksamhetsplan 2021	10
Toimintasuunnitelma 2021	11
Min dag som hamnkapten i gästhamnen	12
Päiväni vierassataman satamakapteenina	13
Den nya sjötrafiklagen	14-16
Uusi vesiliikennelaki	17-19
Korpo Sjöfarare Eskadern/Eskaderi 2020	20-22
Fina bytte hamn / Finala uusi kotisatama	23
Medlemsförmåner / Jäsenedut	24
Båtbesiktning / Venekatsastus	26-27
Korpo runt -segling/purjehdus	29
Årsmöteskallelse / Vuosikokouskutsu	30
Nödnummer / Hätännumerot	31
Våra sponsorer / Tukijamme	32



STYRELSE , FUNKTIONÄRER 2020 / HALLITUS, TOIMITSIJAT 2020**STYRELSE / HALLITUS**

Kommodor	Jörgen Eklund	0400-520634
Vicekommodor	Jacob Fellman	040-5087117
Medlemmar	Kjell Eriksson	040-5602199
	Tom Mohn	0400-785462
	Jouni Walldén	040-5002949
	Folke Österman	050-5688022

SUPPLEANTER / VARAJÄSENET

Sekreterare	Hannele Alho	045-1375253
Skattmästare	Arto Alho	045-1375254
	Henrik Knape	0400-944937
	Jan M. Koivurinta	050-3079310

FUNKTIONÄRER / TOIMITSIJAT

Hamnkapten	Folke Österman	050-5688022
Tävlingsledare	vakant, avoin	
Årsboksansvarig	Hannele Alho	045-1375253
Allmogeutskottet	vakant, avoin	
Ungdomsarbete	vakant, avoin	

BESIKTNINGSMÄN / KATSASTAJAT

Tom Mohn	0400-785462
Marko Nummi	040-5876461
Thomas Pilke	040-5406606
Jouni Walldén	040-5002949

Pinarmo

Korpo Sjöfarare r.f.:s klubbhamn i Pinarmo är beläget i en vacker och lugn vik men vid inkörningen finns stenar, vilka är märkta på denna karta.

Korppoon Merenkävijät r.y.:n kotisatama Pimarmo sijaitsee kauniissa ja rauhallisessa lahdessa mutta sisään ajettaessa on kiviä, jotka on merkitty tähän karttaan.



Kommodorens hälsning 2021

Inte kunde vi i februari 2020 tro, att covid-19 skulle innehåra så stora förändringar i vår vardag och vårt föreningsliv, men med facit i hand, vet vi att ett år har gått med covid-19:ns förtecken. Slutet vet vi inte ännu, men en ljusning syns vid horisonten, vi skall se fram emot den.

Utövandet av båtlivet har trots allt inte märkbart inskränkts, utan har kanske fått nya utövare tack vare pandemin. Vi har fått lära oss att leva ett liv, som kanske varit en aning stillsammare än vad normalt varit fallet. Det här har medfört nya rutiner till sjöss, nya rutiner i hamnarna och framför allt att ta hänsyn till varandra.

Nationellt sätt har även en ny sjötrafiklag trätt i kraft, vilket ni kan ta del av i denna årsbok. En längre uttömmande version kan ni läsa på vår hemsida.

Jag hoppas att inkommende båtsäsong blir en lika avslappnande säsong för er som senaste året, restriktionerna gällande pandemin kommer vi troligtvis att få leva med. Vi klarar det nog, ifall vi är lika samvetsgranna gällande direktiven som senaste sommar.

Eftersom sommarens verksamhet i detta nu är osäker på grund av pandemin, uppmanar jag er att följa med KOS information på hemsidan.

För egen del önskar jag tacka alla Kos medlemmar, styrelsen, samarbetspartners för det goda samarbetet under de år jag haft äran att fungera som föreningens kommodor, detta var mitt sista år. Jag hälsar den nya kommodoren med värme till en livskraftig och väl skött förening.

Korpo 5.4.2021
Jörgen Eklund, kommodör/kommodori



Kommodorin tervehdys 2021

Emme osanneet odottaa helmikuussa 2020, että Covid 19 aiheuttaisi niin suuria muutoksia arkipäiväämme ja yhdistysselämään. Tulos joka meillä nyt on tiedossa on se, että koko vuosi meni Covid 19:a vaikuttuksen alaisena. Lopputulosta emme vielä tiedä mutta valoa näkyy jo horisontissa, joten suunnataan katseet sinne.

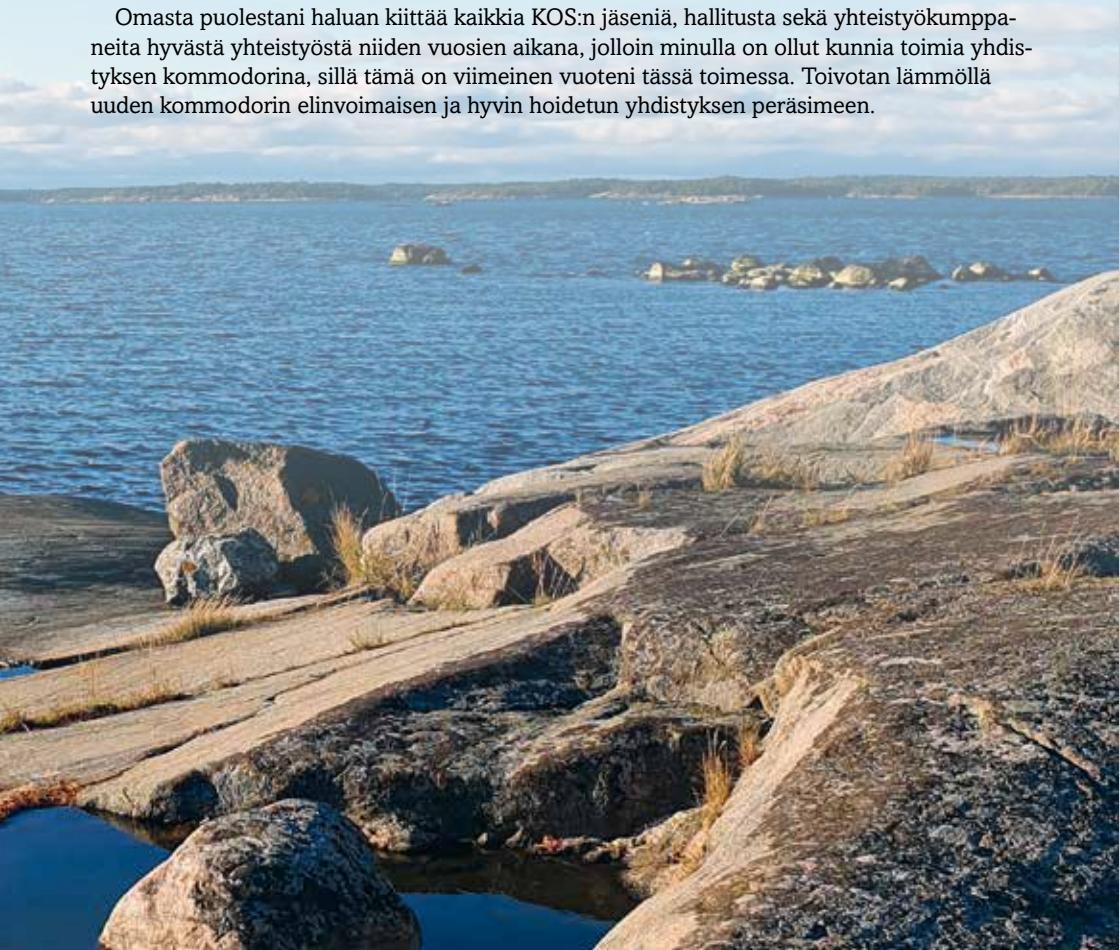
Veneilyä se ei ole mainittavasti rajoittanut ehkä päävästoin, uusia veneilijöitä on tullut kiitos pandemian. Olemme saaneet opetella elämään elämää, joka on ollut hieman rauhallisempaa kuin mitä normaaliloissa olisimme tehneet. Se on tuonut mukanaan uusia ruttiineja merellä, vieraaveneesatamissa ja ennen kaikkea ottamaan muut ihmiset huomioon.

Kansallisesti katsoen meillä on astunut voimaan uusi vesiliikennelaki, joka on luettavissa tässä vuosikirjassa. Pidemmän ja kattavamman version laista voitte lukea kotisivultamme.

Toivon tulevasta veneilykaudesta yhtä rentouttavaa kuin edelliskesästä, vaikka joudumme todennäköisesti elämään yhtä rajoitetusti pandemiasta johtuen. Mutta me selviämme kyllä mikäli suhtaudumme rajoituksiin ja ohjeisiin yhtä tunnollisesti kuin viime kesänä.

Koska kesän toiminta juuri nyt on epävarmaa pandemiasta johtuen, kehotan seuraamaan KOS:n tiedotteita kotisivultamme.

Omasta puolestani haluan kiittää kaikkia KOS:n jäseniä, hallitusta sekä yhteistyökumppaneita hyvästä yhteistyöstä niiden vuosien aikana, jolloin minulla on ollut kunnia toimia yhdistyksen kommodorina, sillä tämä on viimeinen vuoteni tässä toimessa. Toivotan lämmöllä uuden kommodorin elinvoimaisen ja hyvin hoidetun yhdistyksen peräsimeen.



VERKSAMHETSBERÄTTELSE 2020

Båtsäsongen

Båtsäsongen inleddes med flagghissning den 6.6.2020 i Korpo och hela säsongen gick på sparlåga p.g.a. Covid 19 pandemin i Finland.

På årsmötet som hölls den 9.10.2020 behandlades stadgeenliga ärendena.

Clubbens årsbok utkom i maj. I föreningen besiktigades 49 båtar. Säsongen avslutades 9.10.2020 med flagghalning.

Korpo Runt

Korpo Runt -seglingen och Korpo Sea Jazz var inhiberade p.g.a den pågående Covid 19 pandemin.

Allmogebåten Fina

Fina användes till tisdagsseglingar i Korpoström. En motor med 6 hästkrafter skaffades till Fina. Finas vinterförvaring var i Korpo Marin.

Båtskolan

Båtskolan för barn inhiberades också för året p.g.a pandemin,

Eskadern

Sommarens 22 eskader startade traditionenligt med samling tisdagen efter midsommaren. Planen var att segla runt Korpo längs den gamla kommungränsen. Den 23 juni sammanträvlade båtlagen i Nötö byhamn. Följande etapp var Utö, Kökar, Brudhäll i Karby och därifrån till Jungfruskär där eskadern officiellt avslutades.

År 2021 kommer eskadern att fullföljas med segling i Korpo norra delar.

Navigationssektionen

Till navigationssektionen hörde tolv medlemmar vid årets slut.

Allmänt

Korpo Sjöfarare r.f.:s kommodor Jörgen Eklund föreslog att den nuvarande styrelsen sitter ännu år 2021 igen p.g.a pandemin och osäkerheten i all föreningens verksamhet.

Websidor

www.korposjofarare.fi

Facebook

Korpo Sjöfarare r.f. har en egen sluten Facebook-grupp som heter Korpo Sjöfarare där medlemmarna kan anhålla om medlemskap i gruppen av administratören Folke Österman.

Pimarmo klubbhann

Korpo Sjöfarare r.f. (KoS) har under ett flertal år arrenderat ett område på ön Pimarmos nordöstra sida,

ett otroligt vackert och lugnt läge med en enkel flytbrygga och några ankarbojar. Viken är lugn för alla vindar och djupet räcker även till. Vid inloppet till klubbhamnen bör man dock vara på sin vakt, för just vid mynningen finns ett farligt grund som nog gör sig till känna ifall kaptenen inte är uppmärksam.

Den 17.5.2020 ordnades städtalko på Pimarmo. Trygve, Folke, Henrik och Jörgen var närvarande.

Den 7 augusti var de ovannämnda och Uffe och böt kettingarna till boijorna.

I Pimarmo finns bojar som även större båtar kan fästa sig och två bryggor. På området är uppfört ett utedass och en grill samt bord och bänkar med tak. Då ni besöker hamnen hoppas vi att ni gör anteckning i hamnboken och förstås lämnar stället i samma fina skick som det var då ni kom. Var aktsam med elden. Om något är avvikande på området, var då i kontakt med oss. KOS har fått förlängning på arrendet till utgången av år 2025.

Ekonomi

Räkenskapsperiodens överskott var 753,30 €. Under året har flaggor, vimplar och andra försäljningsartiklar sålts.

Medlemmar

Vid årets slut hade föreningen 164 vuxna medlemmar och 24 juniorer dvs totalt 188 medlemmar. Medlemsvärvningen till Korpo Sjöfarare fortsätter.

Administration

Vid verksamhetsårets slut bestod Korpo Sjöfarares styrelse av: Jörgen Eklund, kommodor, Jacob Fellman, vice kommodor som tillika är eskaderansvarig och tävlingsledare, Kjell Eriksson, Tom Mohn, Jouni Walldén och Folke Österman som tillika är ordförande för navigationssektionen och fungerar som hamnkapten.

Föreningens suppleanter var Arto Alho, skattmästare, Hannele Alho, sekreterare, Henrik Knape och Jan M. Koivurinta.

Som besiktningsmän fungerade Jouni Walldén, besiktningschef, Tom Mohn, Marko Nummi och Thomas Pilke.

Ungdomsutskottets ansvarsperson finns för tillfället inte.

Allmogeutskottets ansvarsperson var Bosse Mellberg.

Som verksamhetsgranskare fungerade Carina Andersson. Årsmötet hölls den 9.10.2020 på restaurang Buffalo, Korpo. Närvarande var tio medlemmar. Styrelsen höll under verksamhetsåret 3 protokollfördra möten.

Till slut

Korpo Sjöfarare r.f. vill tacka alla de som hjälpt oss och sponsorerat vår verksamhet för ett gott samarbete år 2020, och alla de som på olika sätt har medverkat i föreningens arbete och gett sin expertis till medlemmarnas förfogande.

Korpo den 1.4.2021

Styrelsen

TOIMINTAKERTOMUS 2020

Veneilykausi

Veneilykausi aloitettiin lipunnostolla 6.6.2020 Korppoossa ja koko kausi mentiin säästöliekillä johtuen Suomessa esiintyvästä Covid 19 pandemiasta. Vuosikokoussa joka pidettiin 9.10.2020 käsiteltiin sääntömääriiset asiat. Kerhon vuosikirja ilmestyi toukokuun alussa. Seurassa katsastettiin 49 venettä. Kausi päättiin 9.10.2020 lipunlaskulla.

Korpo Runt

Korpo Runt -purjehdus ja Korpo Sea Jazz perutettiin myös Covid 19 pandemiasta johtuen.

Perinnevene Fina

Kertomusvuonna Finaa käytettiin Korpoströmissä tiistaipurjehduksissa. Finaan hankittiin 6 hv perämoottori. Fina on ollut talvisaillossä Korpo Marinissa.

Veneilykoulu

Lasten veneilykoulu peruttiin samoin pandemiasta johtuen.

Eskaaderi

22. eskaaderi lähti matkaan entiseen tapaan tiistaina juhannuksen jälkeen. Tavoitteena oli purjehtia Korppoon vanhojen rajojen ympäri. 23 päivä kesäkuuta venekunnat kerääntyivät Nötön kyläsatamaan. Seuraavat etapit olivat Utö, Kökar, Brudhäll Karby ja sieltä Jungfruskäriin, jossa eskaaderi virallisesti päättiin. Vuonna 2021 eskaaderi jatkuu kiertämällä Korppoon pohjoisosia.

Navigaatiojaosto

Navigaatiojaoston kuului kaksitoista jäsentä vuoden lopussa.

Yleistä

Kommodori Jörgen Eklund ehdotti, että nykyinen hallitus jatkaisi vielä vuoteen 2021 johtuen pandemiasta ja siitä johtuvasta epävarmuudesta kerhon toimintaan.

Kotisivut

www.korposjofarare.fi

Facebook

Korppoon Merenkävijät r.y. on perustanut oman suljetun Facebook-ryhmän, jonka nimi on Korpo Sjöfarare. Jäsenet voivat anoa jäsenyyttä sivujen hoitajalta Folke Östermanilta.

Pimarmon kotisatama

Korppoon Merenkävijät r.y. on monen vuoden ajan vuokrannut aluetta Pimarmon saaren koillispuolella. Paikka on erittäin kaunis ja sijainti rauhallinen ja se on varustettu pienellä ponttoonilaiturilla.

sekä muutamalla ankkuripoijulla. Lahti on suoressa kaikilta tuulilta ja syvyyttäkin on riittävästi. Kotisatamaan ajettaessa on kuitenkin oltava varuillaan, sillä juuri aukon kohdalla on matalikko, joka kyllä tiedottaa itsestään ellei kapteeni ole varuillaan.

17.5.2020 järjestettiin Pimarmon siivoustalkoot johon osallistuivat Trygve, Folke, Henrik ja Jörgen.

7.8.2020 olivat yllämainitut henkilöt sekä Uffe vaihtamassa pojujen ketjuja Pimarmossa.

Alueella on ulkokäymälä ja grilli sekä katettu pöytä ja penkit. Vieraillessanne satamassa pyydämme teitä tekemään merkinnän käynnistänne satamakirjaan ja jättämään paikan samaan hyvään kuntoon kuin tullessanne. Olkaa varovaisia tulenkäsittelyssä. Jos alueella ilmenee joitain poikkeavaa, pyydämme teitä ottamaan yhteyttä meihin.

KOS on saanut jatkettua vuokrasopimusta vuoden 2025 loppuun saakka.

Talous

Tiliakauden tulos osoittaa 753,30 € ylijäämää. Toimintavuoden aikana on myyty lippuja, viirejä ja muita myyntiartikkeleita.

Jäsenet

Vuoden lopussa yhdistyksellä oli 164 aikuista ja 24 juniorijäsentä eli yhteensä 188 jäsentä. Jäsenhankinta yhdistyksessä jatkuu.

Hallinto

Toimintavuoden päätyessä hallituksen kuuluivat Jörgen Eklund, kommodori, Jacob Fellman, varakommodori, joka toimii eskaaderijohtajana ja kilpailujohtajana, Kjell Eriksson sekä

Tom Mohn, Jouni Walldén ja Folke Österman, joka myös toimii navigaatiojaoston puheenjohtajana sekä satamatapteenina. Varajäseninä toimivat Arto Alho, rahastonhoitaja, Hannele Alho, sihteeri, Henrik Knape ja Jan M. Koivurinta.

Katsastajina toimivat Jouni Wallden, katsastuspäällikkö, Tom Mohn, Marko Nummi ja Thomas Pilke.

Nuorisajaoston vastaavaa ei tällä hetkellä ole. Perinnevenejaoston vastaavana toimi Bosse Mellberg. Toiminnantarkastajana oli Carina Andersson.

Vuosikokous pidettiin 9.10.2020 ravintola Buffalossa Korppossa. Läsnä oli kymmenen henkilöä. Hallitus kokoontui 3 kertaa toimintakauden aikana.

Lopuksi

Korppoon Merenkävijät r.y. haluaa kiittää kaikkia meitä sponsoroineita ja toiminnassamme auttaneita henkilöitä hyvästä yhteistyöstä vuonna 2020 sekä kaikkia niitä, jotka ovat olleet mukana yhdistyksessä työssä ja antaneet asianuntemuksensa jäsentemme käyttöön.

Korppossa 1.4.2020

Hallitus

VERKSAMHETSPLAN 2021 för Korpo Sjöfarare r.f.

Korpo Sjöfarare/Korppoon Merenkävijät Kos inleder sitt 23:e verksamhetsår. Verksamhetsplanen för år 2021 innehåller dels sedvanlig verksamhet men kan påverkas av Covid 19, varför planerna eventuellt inte kan genomföras.

Kos är medlem i Segling och Båtsport i Finland r.f. och Finlands Navigationsförbund. Vid slutet av år 2019 hade Kos 190 medlemmar som vi behöver och vill ha med i olika aktiviteter.

1. Klubbens årsmöte hålls i maj-juni
2. Flagghissning i Pimarmo klubbnhamn i maj och flagghalning i Korpo kyrkby i september.
3. Brandsläckarservice tillsammans med LokalTapiola Sydväst.
4. Årsboken utkommer under maj månad.
5. Allmogeverksamhet.
Korpo Sjöfarare vill i sin verksamhet speciellt inviga barn och ungdom i allmogesegling. Ett allmogeutskott tar hand om Fina af Korpo och skolar barn i skötsel och användning av båten.
6. Ungdomsverksamhet.
På grund av dagens situation är det osäkert om vår sedvanliga båtskola för barn kan genomföras. Om det sker ändringar i planerna kommer vi att informera er på vår hemsida.
7. Eskader.
Den 22:e eskaderseglingen (motorbåtar är även välkomna) går av stapeln efter midsommaren och startar från Hyppeis Värdshus. Som eskaderansvarig är Jacob Fellman.
8. Tävlingsverksamhet.
Korpo Runt ordnas i samband med Korpo Sea Jazz om möjligt i Korpoström lördagen den 24.7.2021 och leds av tävlingsledare.
9. Navigationssektionen.
Navigationssektionen leds av Folke Österman. Vi hoppas att så många medlemmar som möjligt deltar i navigationstävlingarna under året.
10. Båtbesiktning.
Som besiktningarna verkar Jouni Walldén, besiktningsschef, Tom Mohn, Marko Nummi och Thomas Pilke. Besiktningen sker eventuellt också i år på distans.
Båtar besiktas enligt en tidtabell som meddelas senare också på hemsidan.
11. Aktivering av högstadie-elever i skolorna vintertid med föreläsningar om allmogetradition och eventuellt klubbverksamhet i samarbete med andra föreningar.
12. Fortsätta att utveckla klubbnhamnen i Pimarmo.
13. Utveckla samarbetet med andra båtklubbar.
14. Fortsätta värvningen av nya medlemmar.

TOIMINTASUUNNITELMA 2021 Korppoon Merenkävijät r.y:lle

Korpo Sjöfarare/Korppoon Merenkävijät aloittaa 23. toimintavuotensa. Toimintasuunnitelma vuodelle 2021 sisältää osittain vakiintuneen käytännön mukaisia toimia mutta Covid 19 vaikuttaneen siten, ettei suunnitelmia voida toteuttaa. KOS on Suomen Purjehdus- ja Veneilyn ja Suomen Navigatioliiton jäsen. Vuoden 2020 lopussa KOS:lla oli 188 jäsentä, joita tarvitsemme ja haluamme mukaan erilaisiin toimintoihin.

1. Yhdistyksen vuosikokous pidetään touko- kesäkuussa.
2. Lipunnosto tapahtuu Pimarmon kotisatamassa toukokuussa ja lipunlasku Korppoon kirkonkylällä lokakuussa.
3. Jauhesammutinhuolto järjestyy yhteistyössä LokalTapiolan kanssa.
4. Vuosikirja ilmestyy toukokuun aikana.
5. Perinnevenetoiminta
Korppoon Merenkävijät haluaa toiminnassaan erityisesti tutustuttaa nuoria perinne- venepurjehdukseen. Perinnevenetoimikunta hoitaa Fina af Korppoota ja kouluttaa lapsia veneen hoitoon ja käyttöön.
6. Nuorisotoiminta
Päivän tilanteesta johtuen on epävarmaa voimmeko tänä vuonna pitää veneilykoulua lapsille. Mahdollisista muutoksista informoimme teitä kotisivullamme.
7. Eksaaderi
22. eskaaderipurjehdus (myös moottoriveneet ovat tervetulleita) lähtee matkaan juhannuksen jälkeen. Eksaaderivastaavana toimii Jacob Fellman.
8. Kilpapurjehdus
Korpo Runt -purjehdus järjestetään kilpailujohtajan johdolla Korpo Sea Jazzin yhteydessä Korporströmissä lauantaina 24.7.2021 mikäli taututilanne sen sallii.
9. Navigaatiojaosto
Navigaatiojaoston johtaa Folke Österman. Toivomme mahdollisimman monen osallistuvan navigaatiokilpailuihin vuoden aikana.
10. Venekatsastus
Katsastusmiehiniä toimivat Jouni Walldén, katsastuspäällikkö, Tom Mohn, Marko Nummi, ja Thomas Pilke. Tautilanteesta johtuen katsastus saatetaan suorittaa etänä myös tänä vuonna. Veneitä katsastetaan aikataulun mukaan myöhemmin kotisivulla ilmoitettavana ajankohtana.
11. Yläasteoppilaiden aktivointi talviaikaan luennoin perinneveneistä ja mahdollisin kerhotoiminnoin yhteistyössä muiden yhdistysten kanssa.
12. Jatkamme Pimarmon kotisataman kehittämistä.
13. Kehitämme yhteistyötä muiden venekerhojen kanssa.
14. Jatkamme uusien jäsenten hankintaa.

Min dag som hamnkapten i gästhamnen

Klockan är halv sju på morgonen. Kaffekokaren puttrar på i ensamhet i hamnkontoret. Det enda som bryter tystnaden i den för övrigt sovande gästhamnen är ljudet av skvalpande vatten som sjunger bort gårdagens pollen i en duett med dammsugaren som troget sköter sitt jobb inne i restaurangen.

Det är den första av en rad uppgifter som vi i gästhamnen tar oss an för att trygga våra kunders trivsel. Sysslor som denna kallar Kjell för terapi. Då han använder uttrycket har han alltid glimten i ögat, men enligt min erfarenhet så ligger begreppet närmare sanningen än vad jag trodde första gången då jag hörde det.

Vi i gästhamnen jobbar med kundservice, och försöker därmed alltid sälja våra tjänster till de kunder som väljer att besöka vår hamn. Det kan vara för en droppe diesel i tanken före resan fortsätter, eller för en droppe kaffe och lite mat att fylla på skafferiet med. Kunder kommer och kunder går. Detta gör att varje dag i stora drag ser likadan ut, men det är även detta som gör att varje dag är unik. Då vi i gästhamnen på en daglig basis träffar olika männskor som alla utgör en unik kund med sina egena behov som vi efter bästa förmåga försöker tillfredsställa, leder detta även till att vi exponeras till en hel mångfald av intryck som finner sin väg in i vårt medvetande.

Vissa intryck kan ge en positiv kick som ger inspiration att fortsätta göra sitt allra bästa varje ny arbetsdag. Det kan vara allt från ett "tack för fin service" till en liten slant som finner sin väg in i dricksburken.

Tyvärr är livet hemskt sällan en dans på rosor. Ibland möter vi motgångar i arbetsdagen oberoende hur hårt vi än försöker. Det kan vara någon kund som blivit missnöjd över något. Det kan vara att vi har missat något som gjort kundens vistelse i vår hamn mindre än tillfredsställande. Då sådana motgångar uppstår så kan det ha en tendens att påverka samvaron negativt. Vad blir det dags för då? Jo, terapi. Och märker chefen att någon av arbetstagarna har missat något, så

hör man inget rop eller tjat. Man hör, i sin enkelhet, en recitation av servicebranschens andra, tredje och fjärde bud: "Rutiner, rutiner, rutiner".

F.d. hamnkapten Fred Tuominen jobbade hårt för att "optimera" vår arbetsplats kontinuerligt. Han skapade ett system för de olika saker som ska göras i gästhamnen på en daglig basis. I folkmun kallas vi det för rutiner.

Rutiner hjälper oss inte bara hålla ordning och reda på arbetsdagen och arbetsmiljön. De hjälper även oss som arbetstagare att hålla oss jordade. Kaoset och tumultet av tusen-trettio- elva kunder och intryck på raken i några timmar så kan göra att man börjar gå på övervarv. Att ta på sig handskarna och gå ett varv runt hamnområdet och plocka lite skräp kan hjälpa till att samla tankarna lite och låta adrenalinhalten i kroppen sjunka lite grann. I just den stunden, då du går där med soppåse i höger hand och plockar upp diverse artiklar av övergiven natur som du inser att det där med terapi inte är så långt ifrån sanningen.

För mig har somrarna vid Verkans Gästhamn i Korpo varit väldigt betydelsefulla. Det har gagnat mig såväl ekonomiskt som socialt. Jag inledde min karriär som en intet vetande 14-åring som hade huvudet i molnen och tummen mitt i handen. Med hjälp av tid, fantastiska kollegor, mycket svett och någon enstaka tår då och då, är jag själv ganska nöjd med resultatet.

En stående ovation vill jag ge åt Kjell Eriksson och Frank Tuominen som bågge två som förmän alltid lyckades få mig att känna mig välkommen på jobb, och välkommen till en gemenskap där vi tillsammans gör vårt bästa för att ge varandra en fin arbetsplats där vi tillsammans har fått förgylla er, våra kunders, vardag.

- Gustav Nyström,
f.d. hamnkapten vid Verkans Gästhamn

Päiväni vieraesataman satamakapteenina

Kello on puoli seitsemän aamulla. Kahvinkeittin porisee tyhjässä satamakonttorissa. Ainoa mikä rikkoo hiljaisuuden muuten hiljaisessa nukkuvassa vieraesatamassa on aaltojen ääni, joka huuhtoo edellispäivän siitepölyn yhdessä pölynimurin äänen kanssa, joka uskollisesti tekee työtään ravintolassa. Nämä ovat ensimmäisiä toimia johon ryhdyimme turvataksemme vierailemme viihtyvyyden. Näiden kaltaisia töitä Kjell kutsuu terapiaksi. Hän käyttää sanontaa aina pilke silmäkulmassa, mutta kokemukseni mukaan sanonta on lähempänä totuutta, kuin mitä alkuun luulin kuullessani sen ensimmäistä kertaa.

Vieraesatamassa työskentelemme asiakaspalvelussa, jossa yritämme aina myydä palveluitamme niille vieraaille, jotka päättävät vierailla satamassamme. Se voi olla veneen tankkausta ennen matkan jatkoja, kuppi kahvia ja veneen varustamista ruoalla. Asiakkaita tulee ja menee. Tästä syystä jokainen päivä on osittain samanlainen mutta tämä myös tekee joka päivästä erityisen. Päivittäin tapaamme erilaisia ihmisiä, joista jokainen on erityinen omine tarpeineen. Yritämme parhaan kykymme mukaan täyttää heidän toiveensa, mikä johtaa ajatuksiissamme moninaiisiin käsityskiin. Joidenkin asioiden vaikutuksista saamme inspiraation jatkaa yritystä tehdä jokaisesta uudesta päivästä parhaan työpäivän. Se voi olla "kiitos hyvästä palvelusta" tai pieni tippi, joka löytää tiensä sille varattuun purkkiin. Valitettavasti elämä ei aina ole ruusuilla tanssimista. Joskus kohtaamme vastoinkäymisiä työpäivässämme yrityksestäämme riippumatta. Se voi olla asiakas, joka syystä tai toisesta on tyttymätön. Olemme ehkä epäonnistuneet jossain, mikä on tehnyt asiakkaamme tyttymättömäksi käytiinsä satamassamme. Näillä vastoinkäymisillä on taipumus vaikuttaa päiväämme negatiivisesti. Minkä aika on silloin? Kyllä, terapijan. Mikäli päälikkö huomaa jonkun työntekijän epäonnistuneen, hän ei huuda eikä nalkuta, vaan hän yksinkertaisesti siteeraa palveluammattin

toista, kolmatta ja neljättä käskyä; "rutiineja, rutiineja ja rutiineja". Entinen satamakapteeni Frank Tuominen työskenteli toisissaan optimoidakseen työpaikkaamme jatkuvasti. Hän kehitti järjestelmän eri asioille, joita päivittäin suoriteaan vieraesatamassa eli rutiineja.

Rutiinit eivät ainostaan auta meitä pitämään järjestystä työpäivässä ja työyhteisössä. Se myös pitää meidät työntekijät aisoissa. Kaoottiset tilanteet kun tuhat ja yksi asiakasta muutamassa tunnissa saattavat saada meidät käymään ylikierroksilla tekee sen, että laitat hanskat käteen ja kuljet satama-alueella poimimassa roskia, koska se auttaa meitä keräämään taas ajatuksemme ja laskemaan adrenalin tasoa kehossamme. Juuri tässä hetkessä kun kuljet roskapussi oikeassa kädessä ja poimit erilaisia roskia, jotka on hylätty luontoon huomaat, ettei terapia ole kaukana totuudesta.

Minulle kesät Verkanin vieraesatamassa Korppooissa ovat olleet erittäin merkittäviä. Ne ovat auttaneet minua niin taloudellisesti kuin sosiaalisesti. Aloitin urani tietämättömänä neljätoistavuotiaana, jonka pää oli pilvissä ja peukalo keskellä kämmentä. Ajan, mahtavien kollegoiden, runsaan hikoilun ja muutaman kynelen tipputta silloin tällöin, olen aika tytyväinen lopputulokseen. Pysyvän tunnustukseen haluan antaa Kjell Erikssonille ja Frank Tuomiselle, jotka molemmat esimiehinä saivat aina minut tuntemaan itseni tervetulleeksi töihin ja yhteisöön, jossa yhdessä teemme parhaamme luodaksemme toisilleemme hyvän työpaikan ja jossa olemme saaneet luoda teille asiakkaille parhaan mahdollisen päivän.

Gustav Nyström
Verkanin Vieraesataman ent. satamakapteeni

Den nya sjötrafiklagen

Trygve Österman

Nyttiga länkar:

Sjötrafiklagen: Sjötrafiklag 782/2019 - Uppdaterad lagstiftning - FINLEX ®

Traficom: Sjötrafiklagen2020/Traficom

Räddningsvästar: Räddningsvästen hör till en båtförares viktigaste utrustning | Traficom

Artikeln finns i sin helhet på Korpo Sjöfarares hemsida: Korpo Sjöfarare – KoS (korposjofarare.fi)

Sommaren 2020 trädde den nya sjötrafiklagen i kraft. I lagen har sammanfattats ca 40 olika lagar och författningsar. Lagen förde med sig en del nya saker som också berör oss fritidsbåtsförare. Ett av de viktigaste tilläggen är bestämmelserna om fartygets befälhavare. Befälhavarens ansvar och fartygets utrustning har också specificerats.

Den nya sjötrafiklagen innehåller 135 paragrafer mot 28 i den gamla lagen. Det beror på, att den största delen av de ca 40 olika lagar och författningsar som berör sjötrafiken har samlats under samma rubrik. Vi behöver alltså inte bläddra igenom tio-tals olika lagar för att förstå helheten.

Vilken är målsättningen med den nya sjötrafiklagen?

Syftet med reformen är att förbättra säkerheten inom sjötrafiken och främja ett ansvarsfullt båtliv samt möjliggöra en automatisering av sjötrafiken. Genom reformen förtysdigas också de olika myndigheternas roller och uppgifter och förhållandet mellan sjötrafiklagen och sjölagen. Utgångspunkten är att sjötrafikreglerna gäller både handelssjöfarten och nöjestrafiken medan bestämmelserna i sjölagen i främsta rummet gäller handelssjöfarten.

Här skall vi nu gå igenom några detaljer som den nya lagen för med sig. Lagtexten börjar med några allmänna saker:

Definitioner (§3)

Trång farled alla farleder längs Finlands kust och i de inre farvattnen med undantag av de farleder och farledsavsnitt som finns i öppna och djupa fjärder.

Den gamla tolkningen av en trång farled var, att alla utmärkta farleder är trånga farleder. Nu finns det ett undantag i den nya lagen. Detta skall dock tolkas så, att alla farleder är trånga sett ur ett handelsfartygs synvinkel. För en nöjesbåt kan man kanske säga, att t.ex. Skiftet eller Erstan inte är en trång farled. Det är storleken på farkosten som inverkar på tolkningen. Ju större farkost desto svårare är det att manövrera i farleden.

Ankring, förtöjning av en farkost vid boj eller påle eller med ankare vid bottnen eller i land utan att farkosten ligger vid kaj.

Här är tolkningen en aning besvärlig pga. det otydliga språket. Jag vill tolka den så, att när båten ligger på svaj så är den för ankar. Det betyder också, att ankarljuset skall vara tänt under natten och den svarta "bollen" hissad på dagen.

Allmänna skyldigheter för dem som använder en farkost (§5)

Den här paragrafen är viktig att förstå. Den ger inga direkta anvisningar om hur man skall bete sig i

olika situationer. Det är här som uttrycket "gott sjömanskap" och "sunt bondförfuvt" skall tillämpas. Det är alltså en attitydfråga. Man förorsakar inte svall i hamnområden, nära andras bryggor i smala sund osv. Man manövrerar så, att man inte skadar andras egendom genom att stöta mot förtöjda båtar osv. Man anpassar sin fart till de rådande förhållanden t.ex. i smala sund och i närheten av förtöjda båtar

Allmänna krav som befälhavare (§6)

En farkost får framföras, styras eller manövreras endast av en person som med hänsyn till förhållanden innehärl den ålder och besitter den förmåga och skicklighet som krävs för att han eller hon ska kunna manövrera farkosten. En motordriven farkost som ska registreras får styras eller manövreras endast av en person som har fyllt 15 år.

Åldersgränsen 15 år gäller för motordrivna och registrerade fartyg. Alltså också för en segelbåt med en längd över 5,5 m som går för motor men inte för en segelbåt som går för segel!! En person under 15 år får alltså styra en 50 fots segelbåt under segel men inte nära man körs för motor.

Befälhavare (§6)

I den nya sjötrafiklagen betonas befälhavarens ansvar. Befälhavaren ansvarar bland annat för farkostens gång, säkerhet och utrustning och för hur utrustningen används. Befälhavaren ansvarar också för att användningen av farkosten inte åstadkommer fara, olägenheter eller störningar för någon eller något, inklusive miljön. Innan man åker ut till sjöss, ska man veta vem som har befälet på båten. Befälhavaren har ansvaret för allt som man gör på båten. Alla farkoster ska ha befälhavare, även roddbåtar. Båtens befälhavare kan vara vem som helst som har tillräcklig ålder, förmåga och skicklighet för att framföra båten och en ansvarsfull inställning till båttrafik. Vi som har gått olika kurser har redan tidigare lärt oss, att varje farkost skall ha en befälhavare. I § 6 står det att befälhavaren är den som styr farkosten. Så behöver det inte vara. Hen är dock den som ansvarar för navigationen. I oklara fall antas den som är registrerad som båtens ägare eller innehavare vara befälhavare, om denne befinner sig ombord och har haft möjlighet att påverka båtens färd. Här har lagstiftaren tagit i beaktande, att det kommer att finnas fjärrkontrollerade fartyg i framtiden. Då kan befälhavaren (ägaren) befina sig någon annanstans än ombord.

Vad ansvarar du för som befälhavare? (§7)

- Kontrollera väderleksutsikterna. Vid dåligt väder lönar det sig inte att åka ut på sjön, utan skjut upp avgärden till följande dag.
 - Kontrollera att båten till alla delar är funktionsduglig och att den annars är i tryggt skick.
 - Kontrollera utrustningens skick på en båt som är försedd med motor och på en över 5 meter lång segelbåt.
 - Ta med dig båtens registreringsbevis och andra nödvändiga dokument.
 - Om färdens kräver ruttplanering ska du också ta med adekvata sjökort.
- Här har tolkningen varit ganska brokig. Huvudsaken är, att man har sjökort över det område där man färdas. Behovet av ruttplanering uppstår, enligt Traficom, om färdens tar över en timme eller då man färdas på okända vatten. Mellan raderna kan man kanske läsa, att om rutten är bekant så behövs ingen ruttplanering och då inte heller uppdaterade sjökort. Problemet är, hur kan vi

bevisa, att rutten är bekant? Traficom gick i början ut med direktivet, att alla sjökort skall vara uppdaterade och att elektroniska sjökort inte kan godkännas. Detta har t.o.m. lett till bötfällning. Sjökortet skall dock vara publicerat av den myndighet som ansvarar för publiceringen av sjökorten. De sjökort som finns i plottrarna är inte publicerade av en sådan myndighet fastän de baserar sig på deras material. Endast elektroniska sjökort som baserar sig på ENC material kan godkännas. Nu är frågan, räcker det med den senaste tryckta versionen eller skall vi följa med publikationen Meddelanden för sjöfarande och hela tiden uppdatera våra sjökort? Svaret är kanske det, att det räcker med den nyaste tryckta upplagan för oss fritidsbåtförare men handelssjöfarten skall ha uppdaterade sjökort.

- Ge andra som är ombord på båten råd om hur de kan agera säkert i båten. Åk ut med båt endast när du är nykter. Flytvästarna eller andra flytplagg ska vara påtagna eller lättillgängliga.
- Se till att båtfärden inte orsakar olägenheter eller störningar för andra mäniskor eller miljön.
- Repetera reglerna för sjötrafiken.

Farkosters utrustning (§108)

Följande basutrustning ska finnas i en farkost som är försedd med motor och i en farkost med en längd över 5 meter som är försedd med segel. Förutom räddningsvästar, åror eller ankare, och handsläckare skall farkosten förses med:

- Farkoster med en längd under 12 meter ska vara utrustade med en anordning med vilken man kan ge en stark ljudsignal t.ex. en visselpipa.
- Farkoster med en längd över 12 meter ska vara försedda med mistlur och farkoster med en längd över 20 meter därtill med en skeppsklocka.
- Farkoster ska vara utrustade med signalutrustning enligt kapitel D i sjövägsreglerna.

Utrustningen ska vara i funktionsdugligt skick och t.ex. de uppblåsbara räddningsvästarna ska vara servade enligt tillverkarens anvisningar.

Säker gång och fart (§12)

På en farkost under gång ska ständig utkik hållas med hjälp av syn och hörsel. De senaste åren har flera olyckor skett där man har kunnat konstatera, att orsaken har varit bristande utkik. Man sitter gärna och följer med färden via en plotterruta. Vi har dock en viktigare ruta att titta genom och det är vindrutan. På skepparkurserna har vi lärt oss, att om bäringen till ett annat fartyg inte ändras så är faran för sammanstötning stor. Vi har också elektroniska hjälpmedel, radar och AIS, för att kunna följa med trafiken omkring oss.

Undantag som gäller färd och möten med roddbåtar och under sju meter långa farkoster (§15)

Med avvikelse från 14 § ska följande farkoster i allmänna farleder hålla undan för över 12 meter långa farkoster:

- 1) en roddbåt och en med en sådan i fråga om storlek, fart eller annars jämförbar farkost,
- 2) en motordriven farkost med en längd på mindre än 7 meter och en maximifart om högst sju knop,
- 3) en segelbåt med en längd på mindre än sju meter som drivs med segelkraft.

Uusi vesiliikennelaki

Trygve Österman

Hyödyllisiä linkkejä:

Vesiliikennelaki: Vesiliikennelaki 782/2019 - Ajantasainen lainsäädäntö - FINLEX ®

Meriteiden säännöt: 30/1977 - Valtiosopimukset - FINLEX ®

Traficom: Vesiliikennelaki2020 / Traficom

Pelastusliivit: Pelastusliivit ovat veneilijän tärkeimpiä perusvarusteita/ Traficom

Kirjoitus löytyy kokonaisuudessa Korppoon Merenkävijöiden kotisivulta: Korppoon Merenkävijät - KoS (korposjofarare.fi)

Uusi vesiliikennelaki astui voimaan kesällä 2020. Lakiin on sisällytetty 40 eri laki ja asetusta. Siinä on liuta uusia asioita jotka koskevat meitä vapa-ajan veneilijöitä. Tärkein lisäys on ehkä määräykset aluksen pääliköstä. Päälikön vastuu ja aluksen varustus on myös tarkennettu.

Uusi vesiliikennelaki sisältää 135 pykälää verrattuna vanhaan lakiin joka sisälsi 28 pykälää. Tämä johtuu tietysti siitä, että noin 40 eri laki ja asetusta on yhdistetty samaan otsikon alle. Meidän ei siis tarvitse selata läpi kymmeniä eri lakeja ymmärtääksemme kokonaisuuden.

Mitä uudella vesiliikennelalla tavoitellaan?

Uusi vesiliikennelaki ajamukaistaan ja kokoaa yhteen vesiliikenteen liikennesäännöt ja liikennemerkit. Uudistuksen tavoitteena on lisätä vesiliikenteen turvallisuutta ja vastuullista veneilyä sekä mahdollistaa vesiliikenteen automaatio. Uudistuksella myös selkeytetään vesiliikenteen viranomaisten rooleja ja tehtäviä sekä vesiliikennelain ja merilain suhdetta. Vesiliikenteen säännöt koskevat lähtökohtaisesti sekä kauppamerenkulkua että huviveneilyä, kun taas meriläissä säännellään pääosin kauppamerenkulkua. Tärkein säännöstä on kansainväiset säännöt yhteentörämäisen ehkäisemiseksi merellä. Sen jälkeen tulee vesiliikennelaki joka täydentää meriteiden sääntöjä.

Käymme nyt läpi muutamia yksityiskohtia joita uusi laki tuo mukanaan. Lakiteksti alkaa muutamalla yleisellä asialla:

Määritelmät (§3)

Ahtaalla kulkuväylällä tarkoitetaan kaikkia Suomen rannikon ja sisäisten kulkunesien väyliä lukuun ottamatta avoimilla ja syvillä selkävesillä kulkevia väyliä ja väyläosuuksia.

Ahtaan kulkuväylän vanha tulkinta oli, että kaikki merikarttaan merkityt väylät ovat ahtaista kulkuväyliä. Uudessa laissa on kuitenkin eräs poikkeus. Tämä on kuitenkin tulkittava siten, että kaikki väylät ovat ahtaista kauppalaivan näkökulmasta. Vapaa-ajan veneen näkökulmasta voidaan sanoa, että esim. Kihti ja Airiston selkä eivät ole ahtaista kulkuväyliä. Aluksien koko siis ratkaisee tulkinnan. Mitä isompi alus sitä vaikeampi on sen hallinta.

Ankkuroinnilla tarkoitetaan vesikulkuneuvon kiinnittämistä poijuun tai paaluun tai ankkurilla pohjaan taikka maihin ilman vesikulkuneuvon kiinnitystä laituriin.

Tämän tulkinta on hieman hankalaa tekstin epäselvyyden takia. Minun tulkintani on, että kun alus on kiinnitetynä vain toisesta päästää, se on ankkuroituna. Tämä tarkoittaa, että ankkurivalo on oltava sytytettynä yöllä ja musta "ankkuripallo" nostettuna päivällä.

Vesikulkuneuvon käyttämistä koskevat yleiset velvollisuudet (§5)

Tämän pykälän ymmärtäminen on tärkeää. Se ei anna suoria ohjeita siitä, miten tulee käyttäätyä eri tilanteissa. Tässä sovelletaan sanontoja "hyvä merimiestaito" ja "maalaisjärki". Tämä on siis asennekysymys. Ei aiheuteta aallokkoa satamissa, lähellä laitureita, kapeikossa jne. Ohjataan niin, ettei törmää kiinnitetyihin veneisiin jne. Sovitetaan nopeus vallitseviin olosuhteisiin esim. kapeikossa ja lähellä kiinnitetyjä veneitä.

Vesikulkuneuvon kuljettajaa, päällikkö ja luovuttajaa koskevat vaatimukset (§6)

Vesikulkuneuvoa saa kuljettaa, ohjailla tai hallita vain henkilö, jolla on olosuhteisiin nähden tarvitava ikä, kyky ja taito vesikulkuneuvon hallitsemiseksi. Rekisteröitäävää moottorikäytöistä vesikulkuneuvoa saa ohjailla tai hallita vain henkilö, joka on täyttänyt 15 vuotta.

Ikäraja 15 vuotta pätee siis moottorikäytöisille ja rekisteröidyille aluksille. Myös yli 5,5 m pitkille purjealuksille jotka kulkevat moottorilla mutta ei purjealuksille jotka kulkevat purjein. Alle 15-vuotias henkilö saa siis ohjata 50 jalkaa pitkää purjevenettä silloin kun se kulkee purjein mutta ei silloin kun se kulkee koneella.

Päällikkö (§6)

Uudessa vesiliikenneläissa tulee vahvasti esille vesikulkuneuvon päällikön vastuu. Päällikkö vastaa muun muassa vesikulkuneuvon kulusta, turvallisuudesta sekä varusteista ja niiden käytöstä. Päällikkö vastaa myös siitä, ettei vesikulkuneuvon käytöstä aiheudu vaaraa, haittaa tai häiriötä kenellekään, mukaan lukien ympäristölle.

Ennen kuin lähdetään vesille, on aina tiedettävä, kuka on veneen päällikkö. Veneessä vastuu toiminesta on yhdellä henkilöllä kerrallaan eli päälliköllä. Päällikkö pitää olla kaikissa vesikulkuneuvoissa, myös soutuveneissä.

Veneen päällikkö voi olla kuka tahansa, jolla on riittävä ikä, kyky ja taito veneilyyn sekä vastuullisen veneilijän asenne. Mehän olemme erilaisilla kursseilla oppineet, että aluksessa tulee olla päällikkö. §6 sanoo, että päällikkö on se, joka ohjaa alusta. Näin ei välttämättä ole. Päällikkö on kuitenkin sen henkilö, joka on vastuussa navigoinnista. Epäselvissä tapauksissa veneen päälliköksi oletetaan veneen rekisteriin merkitty omistaja tai haltija, jos tällä on ollut mahdollisuus vaikuttaa veneen kulkuun. Tässä lainsäätäjä on ottanut huomioon, että tulevaisuudessa tulee olevan kauko-ohjattuja aluksia jolloin päällikkö (omistaja) voi olla muualla.

Päällikön yleinen vastuu (§7)

- Tarkista veneilyolosuhteet. Huonolla kelillä veneilemään ei kannata lähteä, vaan siirrä lähtöä suosiolla seuraavaan päivään.
- Tarkista, että vene on ehjä ja muutenkin kunnoltaan turvallinen.
- Varmista moottorilla varustetun ja yli 5 metriä pitkän purjeveneen varusteiden kunto. Jokaiselle veneessä oljalle on oltava sopivankokoinen ja hyväksytty pelastusliivi. Lisäksi veneessä tulee olla äyskäri tai pilssipumppu sekä veneen koosta riippuen mela, airot tai ankkuri köysineen. Aluksessa pitää tarvittaessa olla myös tarkastettu käsismuttin.
- Ota mukaan veneen rekisteröintitodistus ja muut tarvittavat asiakirjat.
- Ota mukaan asianmukaiset merikartat, jos veneily vaatii reittisuunnittelua.

Tämän kohdan tulkinta on ollut aika kirjava. Pääasia on, että aluksessa on merikarttoja. Traficom mukaan reittisuunnitelman tarve syntyy silloin, kun matka kestää yli tunnin tai kuljettaessa tuntemattomilla vesillä. Rivien välistä voidaan lukea, että jos reitti on tuttu, niin reittisuunnitelmaa ei tarvita eikä myös päivitettyjä merikarttoja. Ongelma on, miten todistat, että reitti on tuttu? Traficom lähti alussa siitä, että kaikkien merikarttojen on oltava ajan tasalla ja että elektronisia karttoja ei hyväksytä. Tämä on jopa johtanut sakkoihin. Traficom mukaan kartan on oltava virallisen karttajulkaisijan julkaisemaa. Karttaplottereissa olevat kartat eivät ole sellaisia, vaikkakin ne perustuvat heidän omaan aineistoonsa. Ainoastaan elektroniset kartat, jotka perustuvat ENC aineistoon voidaan hyväksyä. Nyt voidaan kysyä, riittääkö, että meillä on uusin painettu versio vai pitääkö meidän päivittää kartat uusimman Tiedonantoja Merenkulkijoille julkaisun mukaan. Vastaus tähän olisi ehkä se, että huviveneilijälle riittää uusin painos, mutta kauppamerenkulki jalla pitää olla päivitettyjä karttoja.

- Opasta muita veneen kyydissä olevia turvallisesta toimimisesta veneessä. Lähde veneilemään vain selvin pään. Pelastusliivien tai muiden kelluntapukineiden pitää olla puettuna tai helposti saatavilla.
- Huolehdi, ettei veneily aiheuta haittaa tai häiriötä muille ihmislle tai ympäristölle.
- Kertaa vesiliikenteen säännöt.

Vesikulkuneuvon varusteet (§108)

Pelastusliivien, tyhjennysvälineiden, airojen tai ankkurin, ja käsisammittimen lisäksi pitää aluksessa olla:

- Kaikissa alle 12-metrisissä vesikulkuneuvoissa laite, jolla voidaan antaa voimakas äänimerkki, (esim. vihellyspilli).
- Yli 12-metrisessä vesikulkuneuvossa vaaditaan myös sumutorvi ja yli 20-metrisessä lisäksi laiva-kello.

Varusteiden pitää olla käyttökuntoisia, esim. paukkulivien on oltava huollettuja valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Turvallinen kulku ja nopeus (§12)

Viime vuosina on sattunut useita tapaturmia, joissa on voitu todeta, että syynä on ollut puutteellinen tähystys. Matkan seuraaminen plotterin avulla on mukavaa ja helppoa. Aika jää seurusteluun ja unohdetaan tärkein ruutu nimittäin ikkunaruutu. Kipparikursseilla on opittu, että jos suuntimaan toiseen alukseen ei muutu niin yhteentörmäämisen vaara on olemassa. Meillä on myös käytettävissä elektro-nisia apulaitteita, tutka ja AIS, joiden avulla voidaan seurata ympärillä olevaa liikennettä.

Soutuveneiden ja alle seitsemän metrin pituisten vesikulkuneuvojen liikkumista ja kohtaamista koskevat poikkeukset (§15)

Seuraavien vesikulkuneuvojen on yleisillä kulkuväylillä pysyteltävä poissa yli 12 metrin pituisten vesikulkuneuvojen tieltä:

- 1) soutuvene ja siihen kooltaan, nopeudeltaan tai muuten rinnastettava vesikulkuneuvo;
- 2) alle seitsemän metrin pituinen, moottorilla kulkeva vesikulkuneuvo, jonka suurin nopeus on enintään seitsemän solmua;
- 3) alle seitsemän metrin pituinen purjevoimalla kulkeva purjevene.

Korpo Sjöfarare Eskadern 2020

Traditionenligt startade 2020 års eskader med samling tisdagen efter midsommarhelgen. Planen var att segla runt Korpo på längs den gamla kommungränsen. Den 23 juni sammanstrålade 3 av de 5 anmälda båtarna i Nötö byhamn. På eftermiddagen lade S/Y Alia med Kurre och Uffe Långbacka, S/Y Esmeralda med Jacke Fellman och barnbarnen Oscar och Ia, och S/Y Lazy Days med Kristian och Gitta Danielsson till vid förbindelsebåtsbryggan. Coronapandemin som grässerat i Finland hade mattats av men beslutet ändå att iaktta försiktighet och höll ingen gemensam kväll utan besättningarna åt middag i den egna båten. På morgonen vid skepparmötet beslöt vi att starta efter lunch, då vädret var vackert och vinden förlig. På förmiddagen kunde deltagarna i egen takt bekanta sig med Nötös sevärdheter, forngravarna, klockarstenen, kapellet m m. Efter lunden startade båtarna i sydlig vind mot Utö som anlöptes efter några timmars fina segling. Vid framkomsten möttes vi av eskaderns fjärde deltagare S/Y Merinella med Jukka Tiina och Tiia Lehto. Hamnen i Utö var full med båtar, men vi lyckades till slut klämma in alla tre båtar. Den kvällen samlades vi alla utomhus till en gemensam sits. Eftersom restaurangen var stängd blev det ingen gemensam måltid här heller. Vi fick kontakt med S/Y Aventura som var den femte anmälda båten, men de var långt borta i norr och skulle inte hinna till Utö.

Följande dag startade vi vid elvatiden mot Kökar med Brudhäll i Karlby som mål. I god fart med lagom vind kom vi snabbt fram till Kökar och kunde slingra oss in till Karlby. Här fanns det mera plats och vi kunde också äta middag vid dukat bord utomhus. Den sydliga vinden gjorde att Aventura inte heller kom till Kökar. På kvällen efter flagghalningen samlades vi på nytt och genomförde kastrull Cupen med ett nytt koncept. Den kastrull som fanns tillgänglig var litet för lätt att få att sjunka så reglerna ändrades så att varje person skulle kasta fyra kast, de två första så att kastrullen skulle sjunka, de två andra så att kastrullen skulle flyta. Den enda som lyckades få alla rätt var undertecknad, så man kan ju undra om det var fusk eller skicklighet som avgjorde. Kvällen avslutades i varje fall i god anda.

Följande förmiddag startade vi mot nästa etappmål som var Jungfruskär. Lazy Days, Esmeralda och Merinella körde ut från Karlby och hissade segel i den sydliga vinden och länsade norrut. Småningom märkte vi att Alia inte dök upp bakom oss, och efter mobilkontakt fick vi reda på Alia hade fått motorhaveri, och blivit tvungen att hissa segel. Som tur var hade de lyckats komma igenom den första biten som gick söderut och kunde utan större problem segla vidare. Motorn kunde startas och köras en kort stund, sen blev den överhettad. Fortfarande var vindriktningen lämplig och alla kunde ta sig till Jungfruskär. Alia kunde köra den sista biten till bryggan. Det fanns bara två andra båtar vid bryggan så vi kunde alla lägga till där. Efter hamnsuppen, promenader runt holmen och middag i respektive båt, samlades vi på kvällen och kämpade om eskadermästerskapet i Mölkky. Ett strålande sista kast av Ia gav segern till Esmeralda.

Efter den jämma kampan gick vi till båtarna och avslutade officiellt eskadern eftersom några båtlag måste ta sig hemåt och Kurre ansåg att Alia med strejkande motor måste ta sig till Galtby så länge vindriktningen ännu var lämplig. På fredag morgon startade båtarna mot sina egna mål.

Jacob Fellman, eskaderledare.

Korppoon Merenkävijöiden Eskaaderi 2020

Vuoden 2020 eskaaderi lähti matkaan kokoontumisella tiistaina juhannuksen jälkeen. Suuntitelmana oli purjehtia Korppoo kunnan vanhoja rajoja pitkin. 23. päivä kesäkuuta kokoontuivat kolme viidestä ilmoittautuneesta venekunnasta Nötön kyläsatamaan. Iltapäivällä saapuivat Kurre ja Uffe Långbacka S/Y Alialla, Jacke Fellman lapsenlapsiensa Oscarin ja Ian kanssa S/Y Esmeraldalla ja Kristian ja Gitta Danielsson S/Y Lazy Daysillä kiinnitynen vuorovenelaturiin. Coronapandemia joka oli mellastanut Suomessa ja hieman ehkä laantunut johti siihen, että päätimme noudattaa varovaisuutta siten, ettei mitään yhteistä illanistujaista järjestetty vaan kaikki soivat päivällisensä omissa veneissään. Kipparikokoussesssa aamulla päätimme lähteä lounaan jälkeen koska ilma oli kaunis ja tuuli sopiva. Osallistujat saivat omaan tahtiinsa aamupäivällä tutustua Nötön nähtävyyksiin kuten muinaishautoihin, lukkarinkiveen, kappeliin jne. Veneet lähtivät matkaan etelätuulessa kohti Utötä, johon saavuimme muutaman tunnin hienon purjehduksen jälkeen. Perille saapuessamme meitä odottivat eskaadeerin neljännet osanottajat Jukka ja Tiina Lehto S/Y Merinellalla. Utön satama oli täynnä veneitä mutta onnistuimme vielä ahtaamaan sinne kolme venekuntaa. Sinä iltana tavattiin ulkona yhteisessä illanistujaisessa. Ravintolan ollessa suljettuna emme myöskään nauttineet yhteistä illallista. Saimme yhteyden S/Y Aventuraan, joka oli viides ilmoittautunut venekunta mutta se oli niin kaukana pohjoisessa ettei se olisi ehtinyt Utö:ön.

Seuraavana päivänä lähdimme kello yhdentoista aikaan kohti Kökaria tavoitteenamme Brudhäll Karbyssä. Sopivassa tuulessa saavuimme Kökarin ja luikertelimme Karbyn satamaan. Täällä oli enemmän venepaikkoja ja saattoimme syödä illallista ulkona katetuissa pöydissä. Eteläinen tuuli esti myös S/Y Aventuraa tulemasta Kökarin. Lipunlaskun jälkeen illalla kokoonnuimme uudelleen suorittaaksemme kattila Cupin uuden konseptin mukaan. Käytettäväissä ollut kattila osoittautui liian helposti uppoavaksi joten säätöjä muuttetiin niin, että jokainen heitti neljä heittoa.

Kahden ensimmäisen kattilan tulit upota ja kahden muun piti kellua. Allekirjoittanut oli ainoa joka onnistui tehtävässä, joten voidaan miettiä voitinko fuskaamalla vai taidolla. Ilta päätti kuitenkin hyvässä hengessä.

Seuraavana aamupäivänä lähdimme kohti seuraavaa tavoitetta joka oli Jungfruskär. Lazy Days, Esmeralda ja Merinella lähtivät Karbystä nostaan purjeet etelätuulessa purjehtien myötätyleen pohjoiseen. Vähitellen huomasimme että Alia ei tullut jälkeemme ja puhelimessa saimme tietää, että Alia oli saanut moottorihaverin ja joutunut nostamaan purjeet. Onneski he onnistuivat hoitamaan ensimmäisen etapin eteläänpäin ja saattoivat sen jälkeen purjehtia ongelmitta eteenpäin. Moottori käynnistyi hetkeksi minkä jälkeen se ylikuumeni. Edelleen tuulensuunta oli sopiva ja kaikki pääsivät Jungfruskäriin. Alia pystyi ajamaan viimeisen pätikän laiturini. Laiturissa oli vain kaksi venettä, joten saattoimme kiinnityä siihen. Satamaryyppyn jälkeen oli kävelyä saaren ympäri ja illallinen omissa veneissä. Illalla kokoonnuimme taistelemaan mörkkymestaruudesta. Ian viimeinen upea heitto toi voiton Esmeraldalle.

Tasaisen taistelun jälkeen menimme veneisiimme ja päätimme virallisen eskaaderin. Muutaman venekunnan piti lähteä kotiinpäin ja Kurre katsoi että Alian rikkontunut moottori piti viedä Galtbyhyyn hyvän tuulensuunnan vielä vallitessa. Perjantai-aamuna veneet lähtivät kohti omia kohteitaan.

Jacob Fellman, eskaaderijohtaja



Deltagarna

Lazy Days

skeppare Kristian Danielsson

Esmeralda

skeppare Jacke Fellman

Alia

skeppare Kurre Långbacka

Merinella [pärmbild]

skeppare Jukka Lehto



Fina bytte hamn

Corona sommaren 2020 gjorde att också Fina brukades lite mindre än vi förväntat oss. Byte av hamn från Verkan till Korpoström betydde dock att bruket av Fina totalt sett ökade en aning. Vi tror på sikt att Korpoström blir en bättre hamn för Fina då en lite större och mindre trafikerat övärld kan nås på 15 minuter.

Fina är ju sedan sommaren utrustad med aktersnurra, eller påhängsmotor som det väl officiellt heter. Vi är helt säkra på att tryggheten med en motor gör att tröskeln för att åka iväg med Fina sänks. Nu kan man hålla tidplaner och risken att man blir liggande i stiltje om måste ro hem är elimineras. Inte heller speciellt roligt att ligga i de stora faren när man på avstånd ser passagerarfärjorna närrna sig.

Sedan Fina skaffades har jag haft glädjen att vara en form av kontaktperson mellan KOS styrelse och Fina. Det har varit roligt och givande. Lika väl har jag tagit pension från sysslan och Jacke Fellman har tagit emot stafettpinnen av mig. I talkarbetet deltar jag också fortsärtlingsvis gärna.

Tackar för mig och ser fram emot den FINA sommaren!

Bosse Mellberg

Finalla uusi kotisatama

Koronakesän 2020 vaikutus oli että Fina-veneen käyttö oli vähäisempi kun mitä odotimme. Kotisataman vaihto Verkanista Korpoströmiin tarkoitti kuitenkin että veneen käyttö kokonaisuudessa lisääntyi hivenen. Käsityksemme on että Korpoström tulee olemaan käyttömiellessä parempi satama kun Verkan kun vähän liikennöity saarimosaiikki voidaan saavuttaa 15 minuutissa.

Kesällä Fina sai peräprutkun eli perämöttörin joka lienee oikea nimittys. Olemme vakuuttuneet että moottorin antama turvallisuus madaltaa kynnystä lainata vene. Aikataulut voi nyt pitää ja riski jäädä pläkään lillumaan ja riski joutua tuntikausien soutamiseen on eliminoitu. Ei myöskään ole hauska huomata että matkustajalautta lähestyy eikä purjein tunnu ehtivän tieltä pois. Nimimerkillä kokemusta on!

Olen siitä saakka kun Fina hankittiin toiminut KOS:in hallituksen ja Finana välistenä kontaktihenkilönä. Tehtävä on ollut hauska ja antoisa. Eläköidyn kuitenkin tästä tehtävästä ja annan viestikapulan eteenpäin Jacke Fellmanille. Talkoihin osallistun jatkossakin mielelläni!

Kiitän näistä vuosista ja katse on jo Fina kesässä!

Bosse Mellberg

PRISLISTA, MEDLEMSAVGIFTER OCH MEDLEMSFÖRMÅNER HINNASTO, JÄSENMAKSUT JA JÄSENEDUT

artikel / tuote	storlek / koko	hinta/pris €
Klubbflagga/Kerholippu	108 cm	50,00
	90 cm	45,00
	72 cm	40,00
	54 cm	35,00
Ägarevimpel/Omistajanviiri		35,00
Mökkiiviiri/Husbondsvimpel		80,00
Pikeskjorta/Piképaita		15,00
Rugbyskjorta/Rugbypaita		40,00
Lippalakki/Keps		25,00

Ovannämnda produkter saluförs av / Edellä mainittuja tuotteita myy

Restaurant Buffalo hamnkontoret / Ravintola Buffalon satamakonttori Tel/puh: 02 463 1600

INSKRIVNINGS- OCH MEDLEMSAVGIFTER • LIITTYMIS- JA JÄSENMAKSUT

Inskrivningsavgift/Liittymismaksu	30,00
Medlemsavgift/Jäsenmaksu	30,00
Juniorer/Juniorit	5,00
Navigationssektionens årsavgift	
Naviaatiojaoston vuosimaksu	5,00
Besikttningsavgift/katsastusmaksu	40,00

MEDLEMSFÖRMÅNER • JÄSENETUJA

BUFFALO RESTAURANG OCH GÄSTHAMN

Beviljar KoS medlemmar rabatt på bränsle 3 c/l bensin och 3 c/l diesel samt rabatterat pris på grillbiffen och Buffalo ölen. I år delar vi inte ut medlemskort utan ange ert namn vid beställning eller vid tankning åt personalen.

Myöntää KoSin jäsenille alennusta polttoaineesta 3 c/l bensiinistä ja 3 c/l dieselistä sekä ale-nnettuaan hintaan grillipihvin ja Buffalo oluen. Tänä vuonna emme jaa jäsenkortteja mutta ilmoita nimesi tilauksen tai tankkauksen yhteydessä henkilökunnalle.



Korpo Sjöfarare r.f / Korppoon Merenkävijät r.y Korpo 7.4.2021

Båtbesiktning

Grundbesiktning görs var 5 år, eller när båten bytt ägare eller registreringsklubben byts, eller om båten skadats. Grundbesiktningen görs i två delar

- Skrovbesiktningen då båten är på land
- Då båten är sjösatt och färdig för seglats

Vid skrovbesiktningen granskas båten på utsidan; skrovet, styranordningen, transmissioner och genomföringar. Inuti granskas de motsvarande och motorn.

Årsbesiktningen görs varje år efter att båten är sjösatt och färdig för seglats. Då kontrolleras de till säkerheten verkande utrustning och anordningar.

Med på besiktningen tas båtens besiktningsprotokoll och båtintyg.

Besiktningen kostar 40 € för klubbens medlemmar och 60 € för de som hör till en annan båtklubb. Då besiktningen görs på distans betalas avgiften på båt-klubbens konto: Aktia FI10 4055 0012 0018 93 och använda referensnumret 1067. När vi konstaterat betaningen skickar vi besiktningsmärket per post. Det är bra att komma överens om eventuella resekostnader med besiktningsmannen.

Klubben meddelar de besiktade båtarna till Segling- och Båtsport i Finland. Försäkringsbolagen söker härförifrån info om besiktade båtar. Det lönar sig ändå att försäkra sig om det med försäkringsbolaget.

Besiktningstider

P.g.a den pågående pandemin måste vi besikta på distans även i år såsom i fjol. Ifall restriktionerna tar slut besiktar vi båtar i Verkan den 12. och 13. juni 2021 (vi informerar om detta på hemsidorna). Vi ber er att komma överens om besiktningen direkt med besiktningsmännien. Tom Mohn besiktar de båtar som övervintrat i Korpo Marin. Besiktningsmännens uppgifter nedan.

Besiktningen bör ske senast den 30.6.2021.

Som besiktningsmän 2021 verkar

Jouni Wallden	0400-166 574	jouni.wallden@du-tec.fi
Tom Mohn	0400-785 462	tom.mohn@outlook.com
Marko Nummi	040-587 6741	marko.nummi@gmail.com
Thomas Pilke	040-540 6606	thomas.pilke@gmail.com

Jouni Wallden, besiktningschef

Korpo Sjöfarare r.f / Korppoon merenkävijät r.y Korppoo 7.4.2021

Venekatsastus

Peruskatsastus tehdään joka 5 vuosi, sekä silloin kuin vene on vaihtanut omistaaja tai rekisteröintiseuraa, tai jos vene on vaurioitunut. Peruskatsastus tehdään kaksivaiheisena:

- Runkokatsastuksena veneen ollessa maissa ja
- Veneen ollessa vesillä purjehdusvalmiin

Runkokatsastuksessa tarkastetaan ulkopuolelta veneen runko, ohjauslaitteet voimansiirtolaitteet ja läpiviennit. Sisäpuolelta tarkastetaan vastaavat kohteet ja moottori

Vuosikatsastus tehdään joka vuosi veneen ollessa vesille laskettuna ja purjehdusvalmiina. Tällöin tarkastetaan turvallisuuteen vaikuttavat varusteet ja laitteet. Katsastukseen mukaan veneen katsastuspöytäkirja sekä venetodistus

Katsastuksen hinta kerholaisilta 40 € ja muiden seurojen jäseniltä 60 €, joka suoritetaan käteismaksuna katsastuksen yhteydessä. Etäkatsastuksessa maksetaan katsastus venekerhon tilille: FI10 4055 0012 0018 93. Kun maksu on todennettu, toimitamme katsastustarren postitse. Matkakuluista on hyvä sopia erikseen katsastajan kanssa.

Venekerho ilmoittaa katsastetut veneet Suomen Purjehdus ja Veneilyliittoon. Vakuutusyhtiöt hakevat täältä tiedot veneilyvakuutuksiin. Kannatta kuitenkin varmistaa tiedot vakuutusyhtiön kanssa

Katsatusajankohdat

Pandemiasta johtuen saatamme joutua suorittamaan katsastukset etänä, kuten viime vuonna. Mikäli rajoitukset poistuvat katsastamme kesäkuun 12 ja 13 päivä 2021 Verkanissa (ilmoitamme siitä erikseen kotisivulla). Pyydämme Teitä sopimaan katsastuksesta suoraan alla lueteltujen katsastajien kanssa. Mainittakoon että Tom Mohn katsastaa Korpo Marin Oy:ssä talvehtineet veneet sopimuksen mukaan. Katsastus tulee suorittaa viimeistään 30.06.2020

Venekerhon katsastajina toimivat veneilykauden 2021:

Jouni Wallden	0400-166 574	jouni.wallden@du-tec.fi
Tom Mohn	0400-785 462	tom.mohn@outlook.com
Marko Nummi	040-587 6741	marko.nummi@gmail.com
Thomas Pilke	040-540 6606	thomas.pilke@gmail.com

Jouni Wallden, katsastuspäällikkö



KORPO RUNT -seglingen

Korpo Runt -seglingen ordnas såväl för kölbåtar som skötbåtar i år, om corona-restriktionerna tillåter, i slutet av juli i samband med Korpo Sea Jazz.

Mera information på hemsidan när det är aktuellt.

KORPO RUNT -purjehdus

Korpo Runt -purjehdus järjestetään niin köli- kuin perinneveneille tänä vuonna, mikäli koronarajoitukset sen sallivat, Korpo Sea Jazzin yhteydessä heinäkuun lopulla.

Lisää tietoa kotisivulta asian ollessa ajankohtainen.

Exempel på banor för allmogebåtar

Hässle runt en eller två gånger.

Banan rundas så att båtarna har medvind i Glossholms sund.

Hässle – Södö åtta



Hässlebanan



KORPO SJÖFARARE r.f. | KORPPOON MERENKÄVIJÄT r.y.
Korpo 1.5.2021

KALLELSE TILL ÅRSMÖTE / KUTSU VUOSIKOKOUKSEEN

Tid / Aika **29.5.2021 kl 15.00**

Plats / Paikka **Restaurant Buffalo, Verkan, Korpo**

**På mötet behandlas de i stadgarna nämnda ärendena.
Kokouksessa käsitellään sääntöjen määräämät asiat.**

**VÄLKOMMEN / TERVETULOA
Styrelsen / Hallitus**



**ALLMÄNT NÖDNUMMER
YLEINEN HÄTÄNUMERO**
112

SJÖRÄDDNING • MERIPELASTUS
02 941 000

**GIFTINFORMATIONSCENTRALEN
MYRKYTYSKESKUS**
0800 147 111





En bank i medvind i Nagu, Korpo, Houtskär och Inö.

Pankki myötätulessa Nauvossa, Korppooissa,
Houtskarissa ja Inössä.



Nagu Andelsbank
Nauvon Osuuspankki



**TAXI
LEHTONEN
0400 574013**

**VW 1+4 myös KELA-ajot
även FBA-körningar
VW 1+8 INVA**



**- Natursand
- Maskinarbeten
- Sprängningsarbeten
- Krossgrusförsäljning**

**0400 827 243
www.tlindstrom.fi**

**STRANDKROGEN
NAGU**

*Mat för alla
smaklökar!*

www.strandkrogen.fi
050-3669842
040-721 8854

[f](#)

Jag omtryrter och omgesörjer tryckning
av allehanda publikationer med 30 års
erfarenhet:

böcker, tidskrifter, kataloger, årsböcker,
kalendrar ... fråga mera!

Taitan ja painatan kaikentyyppisiä
julkaisuja 30v kokemuksella:
kirjoja, lehtiä, luetteloita, vuosikertomuk-
sia, kalenterita ... kysy lisää!

Mikael Syrjälä / AboGrafi
mikael@abografi.fi | www.abografi.fi



AboGrafi
Painotoimisto - Tryckbyrå

Vill du öppna en egen webbutik och sälja dina produkter i köpcentret PelagoShop?

PelagoShop är ett "lokalt" köpcenter, där handelsmännen säljer och hanterar sina produkter i sin egen webbutik.

www.pelagoshop.fi
mikael@pelagoshop.fi

 **PELAGOSHOP**
KAUPPAKESKUS • KÖPCENTER



Nagu Apotek - 02-465 1414 -

Strandstigen 1 Nagu

Öppet vardagar 9-17 året runt,

Lördagar 10-14 maj-augusti,

Söndagar 11-15 juli endast

Korpo Apotek - 02-463 1366 -

Tallbackavägen 2 Korpo

Öppet 9-15 måndag, onsdag året runt,

9-13 tisdag, torsdag, fredag året runt

Välkommen! Tervetuloa!

Åbolands fastigheter
turunmaan kiinteistöt
Hemma i Skärgården



AB ÅBOLANDS FASTIGHETER AFM

TURUNMAAN KIINTEISTÖT OY LKV

Strandvägen 24, 21600 Pargas

Rantatie 24, 21600 Parainen

www.turunmaankiinteistot.fi

Rabbe Holmberg

AFM / LKV

040 557 4024

rabbe.holmberg@abolandsfastigheter.fi

Peter Ekblad

AFM / LKV

040 581 1894

peter.ekblad@abolandsfastigheter.fi

Sebastian Lindberg

AFM / LKV

040 753 6770

sebastian.lindberg@abolandsfastigheter.fi

Sverker Karlsson

AFM / LKV

040 626 5108

sverker.karlsson@abolandsfastigheter.fi



Ha en trygg båtsäsong Turvallista veneilykautta

Våra lokala försäkringskontor i Korpo, Nagu och Pargas hjälper dig i alla dina försäkringsärenden

Autamme sinua kaikissa vakuutuksiin
liittyvissä asioissa, paikallisesti
Korppoossa, Nauvossa ja Paraisilla

02-454 6600

sydkusten@lokaltapiola.fi
www.lahitapiola.fi



HOS OSS
FÅR DU
FÖRMÄNER
s-kanava.fi



LOKALTAPIOLA



Buffalo

RESTAURANG/RAVINTOLA
KORPO, (02) 4631 600

Vi vill erbjuda en högklassig meny som kan avnjutas i en stämningsfull skärgårdsmiljö.

info@ravintolabuffalo.com

Haluamme tarjota korkealaatuista ruokaa jota voi nauttia viihtyisässä saaristomiljöössä.



Verkan

GÄSTHAMN/VERASVENSATAMA
KORPO, (02) 4631 610

Besökshamn nr 990 nro Käyntisatama
Sjökort sida 727 Merikartta sivu

Öppet från påsk till
slutet av oktober,
andra tider enligt
överenskommelse.

www.restaurangbuffalo.com

Auki pääsiäistä
lokakuun loppuun,
muina aikoina
sopimuksen mukaan.

VENEKESKUS
BÅTCENTER

KIMITOÖN & EKENÄS

Din



båtspecialist i skärgården!

Buster

YAMARIN

CROSS

YAMAHA

RevYourHeart

T Boats

By Freja Marine

SUVI

RÖNNQVIST

KIMITOÖNS BÅTCENTER
Wuoriogränd 4, Kimito
02 42 3242
sales.k@venekeskus.com

EKENÄS BÅTCENTER
Ekerövägen 10, Ekenäs
020 730 8840
sales.t@venekeskus.com

VENEKESKUS.COM



*Blomsterförsäljning, blombinderi, trädgårdsskötsel, handarbetsprodukter.
Viherkasvimiyynti, sidontatyöt, puutarhatyöt, käsityötuotteet.
Öppet året om - Blomleverans inom Korpo - Ytter skärgårdens enda blombutik.
Självständig återförsäljare av Aloe Vera produkter.*

*Auki ympäri vuoden - Kukkatoimitukset Korppoon alueella.
Ulkosaariston ainoa kukkakauppa - Itsenäinen Aloe Vera tuotteiden jälleenmyyjä.*

F:ma Anna-Lena Ahlmén • Blomsterbutik / Kukkakauppa
Korpoströmsvägen 5, Korpo • blomtanten@gmail.com • 040-554 0072



tel/puh 0400-8444426

**Skärgårdsvägen 5882
21710 KORPO**

**Venekuomut, patjastot ja istuimet
Båtkapell, madrasser och bänkar**

Saaristotie/Skärgårdsvägen 3718, 21650 Lillandet
Puh./Tel. 0400 925 726, leila.viikari@venetex.fi
www.venetex.fi

venetex

GASTROPUB
SÖDER
FOOD | DRINKS | MINIGOLF

Restaurant
L'Escale

NAJADEN
Bar & Pizzeria

www.lescale.fi | www.najaden.fi | info@lescale.fi
Nauvonranta 4, 21660 Nauvo | 040-744 1744

Bagar Bengtssons Bageri

Centralt i Korpo kyrkby

**Öppet / Avoinna:
må-lö 9-13 ma-la**

📞 0400-330085



VIKOM MARINA VENETELAKKA

Ernholmintie 125/126, 21660 NAUVO

0400-535633

pekka.s@vikom.com

0400-518103

oliver.s@vikom.com

Vikom Marina on keskittynyt huvi- ja ammattikäyttöön valmistettujen veneiden ja alusten kokonaisvaltaiseen telakointi-, korjaus- ja huoltopalveluun.

Vikom Marina har fokuserat sig på fritids- och professionellt använda båtar och fartyg omfattande dockning, reparation och underhåll.

KMarket

KORPO HANDEL



PÅ NÄTET ÄR VI
ÖPPNA DYGNET
RUNT!

VERKOSSA OLEMME
AINA AUKI!



LATAA
SOVELLUS
LADDA NED APPEN

✓ Jämförpris-tarjoukset
✓ Receptit
✓ Lihav. 2000 tarjoukset
✓ Receptit
✓ Verkkokauppa
✓ Etukäte

✓ CrossPlan-tarjoukset
✓ CrossPlan-tarjoukset
✓ Etukäte
✓ Etukäte
✓ Pienoispaketti
✓ Pienoispaketti

App Store Google Play

Myysä! Käytä koodia: KORPO10 Varmista oman etukäteensä ja myysä! Myysä! Käytä koodia: KORPO10 Varmista oman etukäteensä ja myysä!

Handelsmansvägen 2
21710 Korpo
korpohandel.fi

02-4635335
kristian.eklund@k-market.com
k.ruoka.fi/kauppa/k-market-korpo-handel



Lunchcafé • Lounaskahvila

21710 Korpo • Korppoo

gsm 0400-743 308

Tel. 02-463 1033

www.bmamiljo.fi

info@bmamiljo.fi



Det mesta inom byggvaruhandel,
transport- och ombudstjänster.
Avfallshantering.

Affär med gåvo o. pappersvaror m.m.

Toimialamme ovat kuljetus
ja rakennustarvikakauppa.
Myymälästämme mm.
lahja- ja paperitavaraa.
Micke 0400 437 569



BMA MILJÖ